

# 三藩市聯合校區

## 教委會政策

### 統一申訴程序（簡稱UCP）

教委會政策第1312.3條(BP 1312.3)

### 社區關係

管治委員會認為，校區肩負的主要責任是確保遵守州和聯邦政府有關教育計劃的法律和規定。若接獲申訴，教委會鼓勵及早採取非正式解決方法處理申訴事件（若情況允許和合適）。若不能通過非正式程序解決申訴，教委會應採取統一申訴程序（按加州法規第五章第4600-4670條和相應的行政規定）。

校區的統一申訴程序用於調查和解決以下申訴：

1. 任何涉及校區違反州或聯邦對以下計劃的適當法規之申訴：成人教育計劃、綜合分類資助計劃、移民教育計劃、職業技術及科技教育和培訓計劃、托兒及兒童發展計劃、兒童營養計劃，以及特殊教育計劃；(加州法規第五章第4610條)
2. 在校區進行任何由州政府資助的計劃或活動中（直接資助或政府資助之福利計劃），任何涉及基於他人以下特徵的非法歧視（包括歧視性質的騷擾、恐嚇或欺凌）申訴：實際或感知的種族/族裔、膚色、血統、國籍、原居國、族裔身份、年齡、信仰、婚姻或父母狀況、身體或精神殘障、性、性取向、性別、性別表達，或遺傳，或任何其它特徵（如教育則例第200或220條、政府法規第11135條或刑事法第422.55條所述），或因與具有以上一個或多個實際或感知特徵的個人或團體有關連【政府法規第11135條；教育則例第200, 220, 234.1, 52075(e)條；加州法規第五章第4622條】；
3. 任何涉及在校區計劃及活動內欺凌他人的申訴，如一些導致學生產生合理恐懼感的嚴重或普遍的身體或口頭欺凌行為。欺凌包括網絡欺凌、恐嚇，或任何非基於某人實際或假定特徵而作出之欺凌，此適用於上述任一受保護組別；
4. 任何涉及違反1972年教育修正案第九條、加州教育則例第220條，或其它適當法規而進行性騷擾，及/或其它性別歧視的申訴；
5. 任何涉及校區違反收費之申訴（如要求學生繳交費用、訂金，及/或其它參加任何教育活動及/或的地方性控制和問責計劃費用（教育則例第234.11、49010條，加州法規第五章第4610、4620-4621，和52075條）；

6. 任何涉及校區違反執行地方性控制和問責計劃的法律要求之申訴（教育則例第52075條）；
7. 任何涉及申訴人或其他人進行報復的申訴（其他人即指參與申訴程序的任何人，或任何發現及舉報有關違反此政策的人士）；
8. 任何涉及學校未能按照加州法規指定體育堂至少上課分鐘的申訴（高中：每10個上學日必須進行400分鐘；初中：每10個上學日必須進行200分鐘）（教育則例第51210-51212條）；
9. 任何涉及學校禁止哺乳期學生在適當時候提出與哺乳相關要求的申訴（教育則例第220條）；
10. 任何涉及未能按照適當法規為寄養學生提供教育機會的申訴（教育則例第48853、48853.5, 49069.5、51225.1，及51225.2條）；
11. 任何涉及對學校在任何一學期裡超過一個星期未能正確安置9至12年級的學生接受課程教育的申訴(可接受之規定條件除外)(教育則例第51228.1、51228.2,及51228.3條)；
12. 任何涉及校區政策規定的申訴。

教委會認為替代性解決方案（簡稱ADR）可通過各方同意而達成（視指控性質而定）。調解屬於其中一種替代性解決方案，並適用於解決牽涉多於一名學生（非成人）的申訴。然而，若申訴涉及性侵犯，或某方覺得被強迫參與調解，該申訴不能以調解方式解決。學監或其指定人應確保在使用ADR時，一切程序符合州和聯邦的法律規定。

根據法律要求，在提出及調查申訴的過程中，牽涉申訴的各方應受到私隱保護。對於任何涉及報復、非法歧視，或欺凌的申訴，學監或其指定人應確保對申訴人的身份及其申訴主體保守秘密（若該主體不是申訴人本人），但前提是他/她需保持申訴程序的完整性。

若UCP申訴所指控的內容不屬於UCP範疇，校區應把非UCP的指控轉介至適當的職員或機構，並應通過校區的UCP程序解決屬於UCP範疇的指控。

學監或其指定人應為校區職員提供培訓，確保他們了解和掌握當今的法律及有關要求，包括此政策規定的步驟和時限，及其相應的行政規定。

學監或其指定人應保留所有UCP申訴及調查情況的記錄。銷毀這些記錄的處理方式應符合相應的州法律和校區政策規定。

## 非UCP申訴

以下申訴不屬於校區的UCP申訴範疇，應被轉介至相關機構：（加州法規第五章第4611條）

1. 任何涉及虐待或忽略兒童的申訴，此類申訴應被轉介至縣社會服務部、縣兒童保護署，以及適當的執法部門。
2. 任何涉及違反兒童發展計劃的健康暨安全申訴，此類申訴應被轉介至社會服務部（針對憑執照營業的機構），或兒童發展部適當的地區行政人員（針對免執照營業的機構）。
3. 任何涉及僱傭歧視的申訴，此類申訴應被發送至加州公平就業和住房局；督查專員應以郵寄【“第一類郵件”（first class mail）】方式通知申訴人有關轉送情況。
4. 任何涉及欺詐的申訴，此類申訴應被轉介至加州教育廳。

此外，校區應使用威廉氏統一申訴程序（行政規定第1312.4條）進行調查和解決任何涉及以下事宜之申訴：教科書或教材不足、危急或緊急設施狀況（對學生或教職員的健康及安全構成威脅），或教師職位空缺或任用不當。（教育則例第35186條）

法律參考文獻：

### 教育則例

- 第200-262.4條 Prohibition of discrimination（禁止歧視）
- 第8200-8498條 Child care and development programs（托兒及兒童發展計劃）
- 第8500-8538條 Adult basic education（成人基本教育）
- 第18100-18203條 School libraries（學校圖書館）
- 第32289條 School safety plan, uniform complaint procedures（學校安全計劃，統一申訴程序）
- 第35186條 Williams uniform complaint procedures（威廉氏統一申訴程序）
- 第48985條 Notices in language other than English（以非英語撰寫的通知書）
- 第49010-49013條 Student fees（學費）
- 第49060-49079條 Student records（學生記錄）
- 第49490-49590條 Child nutrition programs（學童營養服務計劃）
- 第52060-52077條 Local control and accountability plan, especially（地方性控制及問責計劃）
- 第52075條 Complaint for lack of compliance with local control and accountability plan requirements（有關沒有嚴格遵守地方性控制及問責計劃要求的申訴）

- 第52160-52178條 Bilingual education programs (雙語教育計劃)  
第52300-52490條 Career technical education (職業技術教育計劃)  
第52500-52616.24條 Adult schools (成人學校)  
第52800-52870條 School-based program coordination (在校計劃統籌)  
第54400-54425條 Compensatory education programs (補償性教育計劃)  
第54440-54445條 Migrant education (移民教育計劃)  
第54460-54529條 Compensatory education programs (補償性教育計劃)  
第56000-56867條 Special education programs (特殊教育計劃)  
第59000-59300條 Special schools and centers (特殊學校及中心)  
第64000-64001條 Consolidated application process (綜合申請程序)

### 政府法規

- 第11135條 Nondiscrimination in programs or activities funded by state (由州政府資助之非歧視計劃或活動)  
第12900-12996條 Fair Employment and Housing Act (公平就業和住房法案)

### 刑事法

- 第422.55條 Hate crime; definition (仇恨罪定義)  
第422.6條 Interference with constitutional right or privilege (干擾憲法權或特權)

### 法律規定第五條 (CODE OF REGULATIONS, TITLE 5)

- 第3080條 Application of section (第\_部之適用範疇)  
第4600-4687條 Uniform complaint procedures (統一申訴程序)  
第4900-4965條 Nondiscrimination in elementary and secondary education programs (小學及中學教育計劃之非歧視政策)

### 美國法典，第二十條(UNITED STATES CODE, TITLE 20)

- 第1221條 Application of laws (法律的應用)  
第1232g條 Family Educational Rights and Privacy Act (家庭教育之權利及私隱法)  
第1681-1688條 Title IX of the Education Amendments of 1972 (第九條 - 1972年教育修正案)  
第6301-6577條 Title I basic programs (第一條 - 基本教育計劃)  
第6801-6871條 Title III language instruction for limited English proficient and immigrant students (第三條 - 對英語能力有限及移民學生之語言教學)  
第7101-7184條 Safe and Drug-Free Schools and Communities Act (安全和無毒品的學校及社區法案)  
第7201-7283g條 Title V promoting informed parental choice and innovative programs (第五條 - 促進家長了解選項及創新的計劃)  
第7301-7372條 Title V rural and low-income school programs (第五條 - 農村及低收入學校計劃)  
第12101-12213條 Title II equal opportunity for individuals with disabilities (第二條 - 殘障人士之平等機會)

### 美國法典，第二十九條 (UNITED STATES CODE, TITLE 29)

- 第794條 Section 504 of Rehabilitation Act of 1973 (1973年康復法案 第504節)

### 美國法典，第四十二條 (UNITED STATES CODE, TITLE 42)

- 第2000d-2000e-17條 Title VI and Title VII Civil Rights Act of 1964, as amended (1964年民權法)

修正案 第六及第七條)

第2000h-2-2000h-6條 Title IX of the Civil Rights Act of 1964 (1964年民權法案 第九條)

第6101-6107條 Age Discrimination Act of 1975 (1975年年齡歧視法案)

**美國法典，第二十八條 (CODE OF FEDERAL REGULATIONS, TITLE 28)**

第35.107條 Nondiscrimination on basis of disability; complaints (針對殘障的非歧視政策；申訴)

**美國法典，第三十四條 (CODE OF FEDERAL REGULATIONS, TITLE 34)**

第99.1-99.67條 Family Educational Rights and Privacy (家庭教育之權利及私隱權)

第100.3條 Prohibition of discrimination on basis of race, color or national origin (禁止種族、膚色或原國籍之歧視)

第104.7條 Designation of responsible employee for Section 504 (為504節指派負責人)

第106.8條 Designation of responsible employee for Title IX (為第九條指派負責人)

第106.9條 Notification of nondiscrimination on basis of sex (性別非歧視通知)

第110.25條 Notification of nondiscrimination on the basis of age (年齡非歧視通知)

### **管理資源 (Management Resources) :**

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION, OFFICE FOR CIVIL RIGHTS PUBLICATIONS

Questions and Answers on Title IX and Sexual Violence, April 2014

Dear Colleague Letter: Bullying of Students with Disabilities, August 2013

Dear Colleague Letter: Sexual Violence, April 2011

Dear Colleague Letter: Harassment and Bullying, October 2010

Revised Sexual Harassment Guidance: Harassment of Students by School Employees, Other Students, or Third Parties, January 2001

### **網站 :**

CSBA: <http://www.csba.org>

California Department of Education: <http://www.cde.ca.gov>

U.S. Department of Education, Office for Civil Rights: <http://www.ed.gov/about/offices/list/ocr>

### **歷史/授權**

採用: Resolution #75-17Sp2, May 24, 1977

修訂: Resolution #76-28Spl, August 9, 1977

修訂: Resolution #11-13Sp#, January 27, 1981

修訂: Resolution #32-8Spl, February 22, 1983

修訂: Resolution #38-10Sp4, August 24, 1993 (P1340 was split into two policies)

修訂: Resolution #95-25Sp1, June 8, 1999

修訂: Resolution #210-8Sp1, November 12, 2002

修訂: Resolution #132-26Sp1, March 12, 2013

修訂: Resolution #132-26Sp2, September 24, 2013

修訂: Resolution # 148-26Sp2, September 9, 2014